

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số: 01/DUCNGOAN/2018

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty TNHH thương mại và sản xuất Đức Ngoan

Địa chỉ: Thôn Tân Hưng, xã Chí Tân, huyện Khoái Châu, tỉnh Hưng Yên

Điện thoại: 0965659632.

Giấy chứng đăng ký doanh nghiệp Công ty TNHH số 0901012586, Đăng ký lần đầu ngày 31/5/2017, nơi cấp: Phòng Đăng ký kinh doanh – Sở KH&ĐT tỉnh Hưng Yên.

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm số: 257/2017/NNPTNT-0321 ngày 5/7/2017, nơi cấp: Chi cục quản lý chất lượng nông lâm sản và thủy sản tỉnh Hưng Yên.

**II. Thông tin về sản phẩm:**

1. Tên sản phẩm: Tinh nghệ viên mật ong Hưng Yên

2. Thành phần: Tinh nghệ, mật ong

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 24 tháng kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Sản phẩm được đóng gói trong túi nilon hoặc hộp nhựa đạt QCVN 12-1:2011/BYT về an toàn vệ sinh đối với bao bì, dụng cụ bằng nhựa tổng hợp tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm chuyên dùng đựng thực phẩm. Khối lượng: 50g, 100g, 150g, 200g, 220g, 250g, 300g, 350g, 500g, 750g, 1kg.

- Đóng lọ thủy tinh đạt quy chuẩn đạt QCVN 12-4:2015/BYT – Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ làm bằng thủy tinh, gốm, sứ và tráng men tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm. Khối lượng: 50g, 100g, 150g, 200g, 220g, 250g, 300g, 350g, 500g, 750g, 1kg.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Công ty TNHH thương mại và sản xuất Đức Ngoan



Địa chỉ: Thôn Tân Hưng, xã Chí Tân, huyện Khoái Châu, tỉnh Hưng Yên

Điện thoại: 0965659632.

**III. Mẫu nhãn sản phẩm:** (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm:**

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Nghị định số 15/2018/NĐ-CP ngày 2/2/2018 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật An toàn thực phẩm;
- Nghị định số 43/2017/NĐ-CP ngày 14 tháng 4 năm 2017 của Chính phủ quy định về nhãn hàng hóa;
- Quyết định số 46/2007/QĐ-BYT ngày 19 tháng 12 năm 2007 của Bộ Y tế quy định ô nhiễm tối đa sinh học và hóa học trong thực phẩm;
- QCVN 8-1:2011/BYT ngày 13/01/2011 của Bộ Y tế “Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm”;
- QCVN 8-2:2011/BYT ngày 13/01/2011 của Bộ Y tế “Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm”;
- Thông tư số 50/2016/TT-BYT ngày 30/12/2016 của Bộ Y tế quy định về giới hạn tối đa dư lượng thuốc bảo vệ thực vật trong thực phẩm.
- Các văn bản quy phạm pháp luật hiện hành.

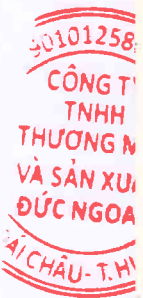
Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Hưng Yên, ngày 16 tháng 8 năm 2018



GIÁM ĐỐC

Hoàng Thị Ngao



## MẪU NHÃN SẢN PHẨM DỰ KIẾN

# Tinh nghệ viên mật ong Hưng Yên

Thành phần: Tinh nghệ, mật ong

Thời hạn sử dụng sản phẩm: 24 tháng kể từ ngày sản xuất.

**Hướng dẫn sử dụng:**

- Sử dụng bằng cách uống trực tiếp.

**Bảo quản:**

- Sản phẩm được sử dụng trực tiếp nên dùng ngay sau khi đã được mở.
- Bảo quản sản phẩm nơi khô mát.

Tổ chức, cá nhân: Công ty TNHH thương mại và sản xuất Đức Ngoan

Địa chỉ: Thôn Tân Hưng, xã Chí Tân, huyện Khoái Châu, tỉnh Hưng Yên

Điện thoại: 0965659632.

Khối lượng tịnh:







TRUNG TÂM Y TẾ DỰ PHÒNG HÀ NỘI  
HANOI CENTER FOR PREVENTIVE MEDICINE

SỞ Y TẾ HÀ NỘI  
HANOI DEPARTMENT OF HEALTH  
**TRUNG TÂM Y TẾ DỰ PHÒNG**  
CENTER FOR PREVENTIVE MEDICINE

Địa chỉ/Address: 70 Nguyễn Chí Thanh, Đống Đa, Hà Nội.  
Tel: 0243.773.0178 Email: khoaxetnghiem.ytdphn@gmail.com



**BẢN SAO**



VILAS 595

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Số/No.: 18.07.31.1828

- Tên mẫu/Name of sample : Tinh nghệ viên mật ong Hưng Yên
- Tên/địa chỉ khách hàng : Công ty TNHH Thương mại & sản xuất Đức Ngoan  
Name/Address of customer Chí Tân, tỉnh Hưng Yên.
- Mô tả mẫu/Description : Sản phẩm dạng viên, đóng lọ.
- Ngày nhận mẫu/Date of receiving : 31/07/2018
- Người lấy/gửi mẫu/Sample taking : Khách hàng tự gửi mẫu/By customer
- Kết quả thử nghiệm/Test result :

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn cho phép Regular limit
1	Cảm quan Sensory properties	TCVN 5604:1991	/	Màu sắc tự nhiên, mùi thơm đặc trưng.	TCCS/GMP
2	Curcumin	HPLC/UV	%	0,03	TCCS/GMP
3	Asen/Arsenic (As)	TCVN 9521:2012	mg/kg	Không phát hiện ( $< 0,025$ )	
4	Cadimi/Cadmium (Cd)	TCVN 7929:2008	mg/kg	Không phát hiện ( $< 0,01$ )	
5	Chì/Lead (Pb)	TCVN 7929:2008	mg/kg	Không phát hiện ( $< 0,01$ )	
6	Thủy ngân/Mercury (Hg)	TCVN 7604:2007	mg/kg	Không phát hiện ( $< 0,01$ )	

CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH

Số... 4165... Quyển số 02... SCT/BS

Ngày 16 tháng 8... năm 20... 18

VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG AN DŨNG



CÔNG CHỨNG VIÊN  
**PHẠM THỊ HÀ**

Hà Nội, ngày 02 tháng 08 năm 2018/Hanoi, August 02, 2018

PHÒNG KIỂM NGHIỆM  
LABORATORY-T.H. YÊN

TRƯỞNG KHOA XÉT NGHIỆM  
HEAD OF DEPARTMENT

KT. GIÁM ĐỐC  
DIRECTOR

ThS. Nguyễn Thành Trung

Bs. Nguyễn Mạnh Hùng



PHÓ GIÁM ĐỐC  
Nguyễn Thị Kiều Anh

- (\*) là chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025/ (\*) Characteristic recognized by ISO/IEC 17025
- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm y tế dự phòng Hà Nội/ The test report must not be reproduced without the written approval of Hanoi Center for Preventive Medicine.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Không nhận khiếu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết thời hạn 05 ngày kể từ ngày trả kết quả/ Do not receive claim in case of no having stored sample or over 05 days after the result.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng; 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/ The test result are printed in 02 documents: 01 document is given to customer; 01 document is kept in the Laboratory.







TRUNG TÂM Y TẾ DỰ PHÒNG HÀ NỘI  
HANOI CENTER FOR PREVENTIVE MEDICINE

SỞ Y TẾ HÀ NỘI  
HANOI DEPARTMENT OF HEALTH  
**TRUNG TÂM Y TẾ DỰ PHÒNG**  
CENTER FOR PREVENTIVE MEDICINE

Địa chỉ/Address: 70 Nguyễn Chí Thanh, Đống Đa, Hà Nội.  
Tel: 0243.773.0178 Email: khoaxetnghiem.ytdphn@gmail.com



**BẢN SAO**



VILAS 595

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Số/No.: 18.07.31.1828

- 1. Tên mẫu/Name of sample : Tinh nghệ viên mật ong Hưng Yên
- 2. Tên/địa chỉ khách hàng : Công ty TNHH Thương mại & sản xuất Đức Ngoan  
Name/Address of customer Chí Tân, tỉnh Hưng Yên.
- 3. Mô tả mẫu/Description : Sản phẩm dạng viên; đóng lọ.
- 4. Ngày nhận mẫu/Date of receiving : 31/07/2018
- 5. Người lấy/gửi mẫu/Sample taking : Khách hàng tự gửi mẫu/By customer
- 6. Kết quả thử nghiệm/Test result :

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn cho phép Regular limit
1	Cảm quan Sensory properties	TCVN 5604:1991	/	Màu sắc tự nhiên, mùi thơm đặc trưng.	TCCS/GMP
2	Curcumin	HPLC/UV	%	0,03	TCCS/GMP
3	Asen/Arsenic (As)	TCVN 9521:2012	mg/kg	Không phát hiện ( $< 0,025$ )	
4	Cadimi/Cadmium (Cd)	TCVN 7929:2008	mg/kg	Không phát hiện ( $< 0,01$ )	
5	Chì/Lead (Pb)	TCVN 7929:2008	mg/kg	Không phát hiện ( $< 0,01$ )	
6	Thủy ngân/Mercury (Hg)	TCVN 7604:2007	mg/kg	Không phát hiện ( $< 0,01$ )	

CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH  
Số... 4165... Quyển số 02... SCT/BS  
Ngày 16 tháng 8... năm 20... 18  
VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG AN DŨNG



CÔNG CHỨNG VIÊN  
**PHẠM THỊ HÀ**

Hà Nội, ngày 02 tháng 08 năm 2018/Hanoi, August 02, 2018

PHÒNG KIỂM NGHIỆM  
LABORATORY - TỈNH HƯNG YÊN

TRƯỞNG KHOA XÉT NGHIỆM  
HEAD OF DEPARTMENT

KT. GIÁM ĐỐC  
DIRECTOR

ThS. Nguyễn Thành Trung

Bs. Nguyễn Mạnh Hùng



PHÓ GIÁM ĐỐC  
Nguyễn Thị Kiều Anh

- 1. (\*) là chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025/ (\*) Characteristic recognized by ISO/IEC 17025
- 2. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- 3. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm y tế dự phòng Hà Nội/ The test report must not be reproduced without the written approval of Hanoi Center for Preventive Medicine.
- 4. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- 5. Không nhận khiếu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết thời hạn 05 ngày kể từ ngày trả kết quả/ Do not receive claim in case of no having stored sample or over 05 days after the result.
- 6. Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng; 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/ The test result are printed in 02 documents: 01 document is given to customer; 01 document is kept in Laboratory.





TRUNG TÂM Y TẾ DỰ PHÒNG HÀ NỘI  
HANOI CENTER FOR PREVENTIVE MEDICINE

SỞ Y TẾ HÀ NỘI  
HANOI DEPARTMENT OF HEALTH  
TRUNG TÂM Y TẾ DỰ PHÒNG  
CENTER FOR PREVENTIVE MEDICINE

Địa chỉ/Address: 70 Nguyễn Chí Thanh, Đống Đa, Hà Nội.  
Tel: 0243.773.0178 Email: khoa\_xetnghiem.ytdphn@gmail.com



**BẢN SAO**

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

1. Tên mẫu: Tinh nghệ viên mật ong Hưng Yên  
*Name of sample*
2. Tên/địa chỉ khách hàng: Công ty TNHH Thương mại & sản xuất Đức Ngoan  
*Name/Address of customer*
3. Mô tả mẫu/Description: Chí Tân, tỉnh Hưng Yên
4. Ngày nhận mẫu: Trong 02 hộp x 200g (không lưu mẫu)  
*Date of receiving* 31/07/2018
5. Người lấy/gửi mẫu: Khách hàng tự gửi  
*Sample taking* By customer
6. Kết quả thử nghiệm: *Test result*

CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH  
Số/No.: 18.07.31.1828  
Số... 41.64... Quyển số... 02... SCT/BS  
Ngày... tháng... năm 20... 18  
15  
VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG AN DŨNG



CÔNG CHỨNG VIÊN  
**PHẠM THỊ HÀ**

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result
1	Coliforms *	TCVN 6848:2007	CFU/g	KPH (<10 CFU/g)
2	Tổng số vi sinh vật hiếu khí * Total aerobic microorganisms	TCVN 4884-1:2015	CFU/g	6,7x10 <sup>2</sup>
3	<i>Clostridium perfringens</i>	TCVN 4991:2005	CFU/g	KPH (<10 CFU/g)
4	Tổng số bào tử nấm mốc, men Total yeasts and moulds	TCVN 8275-2:2010	CFU/g	KPH (<10 <sup>2</sup> CFU/g)
5	<i>Bacillus cereus</i> già định *	TCVN 4992:2005	CFU/g	KPH (<10 CFU/g)
6	<i>Escherichia coli</i> *	TCVN 7924-2:2008	CFU/g	KPH (<1 CFU/g)

Nhận xét:

Hà Nội, ngày 06 tháng 08 năm 2018/Hanoi, August 06, 2018

PHÒNG KIỂM NGHIỆM  
LABORATORY

ThS. Nguyễn Thành Đông

TRƯỞNG KHOA XÉT NGHIỆM  
HEAD OF DEPARTMENT

BS. Phùng Hoàng Yên

GIÁM ĐỐC  
DIRECTOR



Nguyễn Nhật Cảm

- (\*) là chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025/ (\*) Characteristic recognized by ISO/IEC 17025
- KPH: Không phát hiện / Not detected
- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm y tế dự phòng Hà Nội/  
The test report must not be reproduced without the written approval of Hanoi Center for Preventive Medicine.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Không nhận khiếu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết thời hạn 05 kể từ ngày hẹn trả kết quả/  
Do not receive claim in case of no having stored sample or over 05 days after the result.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng; 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/  
The test result is printed in 02 documents: 01 document is given to customer; 01 document is stored at Department of Laboratories.